

8242 DECT Handset

Alcatel-Lucent OpenTouch™ Suite for MLE

Manual de Usuario

8AL90306ESACed05 - 05/20



Este documento describe los servicios que ofrece el teléfono 8242 DECT cuando se conecta a un sistema OmniPCX Enterprise.

Condiciones de utilización

Este teléfono autorizado de tipo DECT está destinado a un uso en relación con un autoconmutador privado (PABX) inalámbrico ALE International. Deben respetarse las siguientes condiciones de uso, especialmente teniendo en cuenta el uso de frecuencias radioeléctricas.

- Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no estén aprobados de forma expresa por la entidad responsable del cumplimiento de normativas podría anular el derecho de uso del equipo por parte del usuario.
- Para limitar el riesgo de interferencia, las personas con marcapasos deben mantener el teléfono inalámbrico alejado de su equipo (a una distancia mínima de 15 cm/6 pulgadas).
- Se recomienda seguir los procedimientos de aceptación estándar antes de usar este equipo en áreas críticas para la seguridad de las personas (hospitales...).
- El equipo DECT solamente puede ser utilizado para establecer enlaces entre puntos fijos siempre que estos puntos no sean permanentes.
- Las condiciones de acceso a una red telepunto de los equipos DECT deben ser objeto de un convenio firmado con la empresa explotadora de la red telepunto autorizada en cuestión.
- Para el buen funcionamiento de su teléfono, evite exponerlo a condiciones desfavorables (lluvia, aire marino, polvo, etc.).
- Apague el teléfono antes de cambiar la batería.
- No debe poner en funcionamiento o utilizar su teléfono cerca del gas o de líquidos inflamables.
- El auricular incluye elementos magnéticos que pueden atraer objetos metálicos afilados.
- La sustitución incorrecta de la batería supone un riesgo de explosión. Utilice solo baterías recomendadas. Alcatel-Lucent 3BN67332AA (Dongguan DRN New Energy Co. Ltd. RTR001FXX - Li-ion 3.7V 1100mAh 4.1Wh).
- La toma de alimentación de red debe estar próxima del cargador y de fácil acceso, para servir de dispositivo de interruptor eléctrico.
- Cargue la batería unas 6 horas antes de utilizar el equipo por primera vez.
- Utilice las siguientes unidades de carga del teléfono DECT 82x2:
 - 8232 DECT Handset Desktop charger (3BN67331AA).
 - 8232-8242 DECT Handset Desktop charger (3BN67331AB).
- Con las siguientes unidades de alimentación:
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU Europe (3BN67335AA)
TenPao (Model S005AYV0500100) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A).
Friwo FW7713/XX – efficiency level V (rating I/P:AC 100-240V, 150mA; O/P: DC 5V, 1A).
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU WW (3BN67336AA)
TenPao (Model S008ACM0500100 with UK,US,AUS plugs) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.3A; O/P: DC 5V, 1A).
Friwo FW7712 - efficiency level V (rating I/P:AC 100-240V, 125mA; O/P: DC 5V, 0.9A).
- Puede cargar el aparato conectándolo a un puerto USB 2.0 (tipo A).
- Para evitar posibles problemas de audición, evite utilizar un nivel de volumen elevado durante periodos prolongados.

Las etiquetas e iconos que aparecen en este documento no son vinculantes y pueden modificarse sin previo aviso. Las etiquetas e iconos que aparecen en el teléfono dependen del sistema al que esté conectado y pueden ser diferentes de los especificados en este documento.

1	Familiarización con el teléfono	5
1.1	Descripción del teléfono	5
1.2	Iconos de estado	7
1.3	Iconos del menú	8
1.4	Iconos de llamadas	9
1.5	Acceder al MENÚ y navegación	10
1.6	Teléfono en el modo de visualización de iconos	11
2	Los primeros pasos	12
2.1	Instalación de la batería	12
2.2	Instalación de la tarjeta de memoria	13
2.3	Cargar la batería del teléfono	14
2.4	Puesta en funcionamiento del teléfono	15
2.5	Apagar su teléfono	15
3	Uso del teléfono	16
3.1	Realización de una llamada	16
3.2	Llamar por su marcación abreviada individual	16
3.3	Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa)	17
3.4	Recepción de una llamada	17
3.5	Rellamada	18
3.6	Solicitar una rellamada automática cuando su interlocutor interno está ocupado	18
3.7	Enviar un mensaje de texto si el número interno está ocupado	18
3.8	Hablar por el altavoz de un contacto interno ocupado	19
3.9	Durante una conversación	19
4	Usted está en comunicación	20
4.1	Llamar a un segundo interlocutor	20
4.2	Recepción de una segunda llamada	20
4.3	Pasar de un interlocutor a otro	21
4.4	Transferir una llamada	21
4.5	Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)	22
4.6	Poner a su interlocutor en espera (llamada en espera)	22
4.7	Activar/desactivar la frecuencia de voz	23
5	El Espíritu de Empresa	24
5.1	Responder al timbre general	24
5.2	Capturar una llamada	24
5.3	Teléfonos agrupados	25
5.4	Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno	26
5.5	Enviar una copia de un mensaje vocal	26
5.6	Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión	27
6	En contacto	28
6.1	Desvío de llamadas a otro número (desvío inmediato)	28
6.2	Diferentes tipos de desvíos / Ejemplo de desvío en ocupado	28
6.3	Desvío de llamadas a su buzón de voz	29
6.4	Consulta de su buzón de voz	30
6.5	Visualizar un mensaje de ausencia	30
6.6	Programe su número asociado	31
6.7	Definir un número de desbordamiento	31
6.8	Cancelación de todos los desvíos	32
6.9	Consulta de mensajes de texto	32
7	Programación del teléfono	33
7.1	Conocer el número de su teléfono	33
7.2	Inicializar su buzón de voz	33
7.3	Cambiar la contraseña del buzón de voz	34
7.4	Ajustar el timbre	34
7.5	Activación del modo casco	35

7.6	Ajustar su teléfono	36
7.7	Selección de idioma	37
7.8	Programación de su directorio personal	37
7.9	Modificación de una tarjeta en el directorio personal	38
7.10	Borrar una entrada del directorio personal	38
7.11	Programar un aviso de cita	39
7.12	Configurar las teclas F1, F2 y de alarma	39
7.13	Calendario	40
7.14	Bloquear su teléfono	43
7.15	Modificar su código personal	44
7.16	Configuración de Bluetooth	45
7.17	Configurar ajustes de la base	46
8	Gestión de llamadas de notificación y de señal en directo	47
8.1	Introducción	47
8.2	Llamadas de notificación	47
8.3	Llamadas de eventos de teclado	48
8.4	Timbre forzado	49
8.5	Llamadas	49
8.6	Reconocimiento de Alarmas	49
9	Registrar el teléfono	50
9.1	Declarar el teléfono en un sistema al efectuar la primera puesta en funcionamiento	50
9.2	Declarar el teléfono en otros sistemas	51
9.3	Seleccionar el sistema DECT	52
10	Accesorios	53
10.1	Clip para cinturón	53
10.2	Cargadores y alimentación	53
10.3	Cargadores dobles	55
10.4	Características del adaptador de alimentación	55
10.5	Presentación de la batería	55
10.6	Casco/micrófono externo	56
10.7	Limpiar su teléfono	56
10.8	Transportar y proteger su teléfono	56
11	Declaración de conformidad	57

1 Familiarización con el teléfono

1.1 Descripción del teléfono

Es posible configurar su teléfono para que muestre iconos o etiquetas. Todas las descripciones incluidas en esta documentación de usuario se refieren al teléfono en el modo de visualización de iconos. Para garantizar que su terminal coincide con la documentación, compruebe que el teléfono está configurado correctamente. Consulte el capítulo: Teléfono en el modo de visualización de iconos.

	<p>1</p>	<p>Encienda/apague el teléfono, bloquee/desbloquee el teléfono y active el modo en espera.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encender (pulsación larga). • Apagado (pulsación larga). • Bloquear y desbloquear el teléfono. • Modo en espera activado/desactivado (pulsación corta).
	<p>2</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • Contestar a la llamada. • Pulsación larga (funciones según configuración del sistema): marca el último número o abre la lista de rellamada. • Pasar de un interlocutor a otro.
	<p>3</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • Cortar el timbre. • Descolgar.
	<p>4</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • Volver al menú precedente. • Borrar un carácter. • Borrar un campo completo.
	<p>5</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<p>6</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú. • Confirmar. • Navegar. • Acceder a números de marcación abreviada personales (tecla de navegación abajo).
<p>7</p>	   	<ul style="list-style-type: none"> • En el modo de reposo o comunicación: da acceso al directorio de la empresa. • En el modo de comunicación: activa/desactiva la función de silencio. No hay ninguna función asociada a esta tecla en el modo de reposo. • En el modo de reposo da acceso a la función de ajuste de timbre y vibración. • En el modo de comunicación: activa/desactiva el altavoz.
<p>8</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Acceder a la función dtmf durante una conversación (pulsación larga).

9	Piloto luminoso	<ul style="list-style-type: none"> • Verde fijo: el teléfono está en el cargador y la batería está cargada por completo. • Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando. • Amarillo intermitente lento: eventos telefónicos como mensajes sin leer, llamadas perdidas, etc. • Amarillo intermitente rápido: llamada entrante. • Rojo intermitente lento: sin cobertura. • Parpadeo rápido en color rojo: aviso de batería baja. • Azul intermitente lento: bluetooth está activado. • El parpadeo con el teléfono en el cargador significa lo mismo que cuando el teléfono no está en el cargador, solo que en medio del parpadeo en amarillo el piloto se muestra en rojo o en verde según sea el nivel de carga.
10		<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe hembra de 3,5 mm para auricular y mantenimiento.
11		<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación breve: disminuye el volumen del timbre de llamada durante una llamada entrante (4 pasos) o reduce el volumen del altavoz durante una conversación (8 pasos). • Pulsación larga: activa/desactiva la función de silencio.
12		<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación breve: aumenta el volumen del timbre de llamada durante una llamada entrante (4 pasos) o el volumen del altavoz durante una conversación (8 pasos). • Pulsación larga: activa/desactiva el altavoz.
13		<ul style="list-style-type: none"> • Clip para enganchar el teléfono al cinturón. Puede desmontar el clip y colocar en su lugar la cubierta incluida en el paquete del teléfono.
14		<ul style="list-style-type: none"> • Toma usb para cargar la batería y actualizar el teléfono.
15		<ul style="list-style-type: none"> • Si está configurada, esta tecla se puede usar para bloquear el teléfono o enviar una llamada de notificación a un servidor de alarmas. Para obtener más información, póngase en contacto con el administrador. • Puede programarse para bloquear/desbloquear el teléfono.
16		<ul style="list-style-type: none"> • Volver a pagina de inicio.
17		<ul style="list-style-type: none"> • Teclas programables (teclas f1 y f2).
18		<ul style="list-style-type: none"> • Dependiendo de si el dispositivo está en modo de vibración o en modo de timbre, esta tecla producirá efectos diferentes. Se trata de un acceso directo para ajustar el efecto de vibración/timbre. Consulte la sección sobre la tecla de audio.

1.2 Iconos de estado

Los iconos de estados se encuentran presentes en la pantalla de bienvenida e informan sobre el estado del teléfono.

-  Nivel de carga de batería.
-  Texto de los mensajes de voz recibidos y de las solicitudes de devolución de llamada y llamadas no atendidas.
-  Indica una notificación de calendario pendiente.
-  Cita programada.
-  Desvío de llamada activado.
-  Vibrador activo.
-  Timbre activado.
-  Timbre desactivado.
-  Calidad de recepción radio.
-  Altavoz activado (en conversación).
-  Silencio activado (en conversación).
-  Modo económico activado y utilizado (verde).
-  Modo económico activado (gris).
-  Potencia 50mW.
-  Icono de alarma activa.
-  Bluetooth activado.
-  Bluetooth conectado a un dispositivo.
-  Audio Bluetooth activo con un dispositivo conectado.

Usted puede obtener información precisa sobre los iconos de estados gracias a las info-ayudas que aparecen cuando usted utiliza el navegador en la pantalla de bienvenida:



1.3 Iconos del menú

Puede acceder al MENÚ desde la pantalla de bienvenida pulsando la tecla Menú.



Permite acceder a todas la funciones que le ofrece el sistema. Todos los iconos se describen en su estado sin seleccionar. Cuando se seleccionan, los iconos se muestran en morado.

	<p>Contactos: Gestionar su marcación abreviada personal y acceder al directorio de la empresa.</p>
	<p>Marcado: Recordar el último número marcado.</p>
	<p>Registro llamadas: Acceda al registro de todas las llamadas entrantes y salientes.</p>
	<p>Forward: Desviar sus llamadas a otro número.</p>
	<p>Mensajes: Consultar y enviar correo vocal y textos.</p>
	<p>Alarmas: Programar una hora de aviso de cita.</p>
	<p>Bloquear: Bloquea/Desbloquea el terminal.</p>
	<p>Servicios: Acceda a los servicios de configuración del teléfono (asociar, desbordamiento, contraseña, nombre, número, etc.).</p>
	<p>Configure: Acceda a la configuración general del teléfono (sonido del teclado, modo económico, aviso de cargador, programación de las teclas F1 y F2, etc.).</p>
	<p>Jefe/secretaria.</p>
	<p>Idioma: Elección del idioma.</p>
	<p>Timbre: Configuración del timbre.</p>
	<p>Calendar: Acceda al calendario.</p>
	<p>Alarm cfg: Menú de configuración de alarmas (Acceso protegido con contraseña).</p>
	<p>Rec.alarms: Acceda a los servicios de reconocimiento de alarmas.</p>

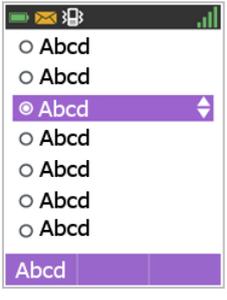
1.4 Iconos de llamadas

	Enviar una llamada.
	Recepción de una llamada.
	Llamada en espera.
	Acceder a las marcaciones abreviadas.
	Transferir una llamada.
	Pasar a frecuencia vocal.
	Establecer una conferencia.
	Desviar sus llamadas hacia su mensajería.
	Retener una comunicación externa.
	Duración e importe de la llamada.
	Opciones adicionales (Funciones según configuración del sistema).

En el caso de una llamada múltiple, los iconos tienen símbolos (como números) para distinguir entre los distintos llamantes.

Ejemplo: la primera llamada está en espera y la segunda llamada en curso  / .

1.5 Acceder al MENÚ y navegación

<p>Acceda al menú.</p>	 <p>Pulse la tecla del menú de acceso.</p>	
<p>Seleccionar una función en el MENÚ.</p>	 <p>Utilice las teclas de navegación y pulse la tecla OK para seleccionar una función.</p>	
<p>Para desplazarse por una función.</p>	 <p>Puede desplazarse en vertical por las distintas etiquetas dentro de la función</p> <p>Pulse la tecla OK para validar su elección.</p>	
	<p>- O bien -</p>	
	 <p>Dentro de la función usted puede desplazarse horizontalmente en los diferentes iconos</p> <p>Pulse la tecla OK para validar su elección.</p>	

1.6 Teléfono en el modo de visualización de iconos

Es posible configurar su teléfono para que muestre iconos o etiquetas. Todas las descripciones incluidas en esta documentación de usuario se refieren al teléfono en el modo de visualización de iconos. Para garantizar que su terminal coincide con la documentación, compruebe que el teléfono está configurado correctamente.

Para activar el modo de visualización de iconos:

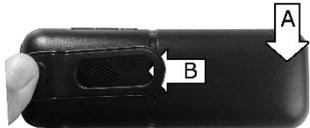
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configure</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Teclas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Soft key: visual. icono</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Activo</i>

2 Los primeros pasos

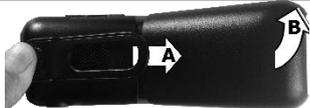
Para disponer de un teléfono 8242 DECT totalmente operativo, compruebe que dispone de los elementos siguientes: la batería, el adaptador de CC/CA, el cable de alimentación y el cable USB.

2.1 Instalación de la batería

- Instalación de la batería:

Si está instalado el clip de cinturón, debe levantarlo y mantenerlo en esa posición mientras instala o sustituye la batería.	
Levante la tapa.	
Coloque el lateral de los 'conectores' de la batería como se muestra en el dibujo (A). Para finalizar la instalación de la batería en su compartimento, ejerza presión como se muestra en el dibujo (B).	
Sustituir la cubierta.	

- Retirar la batería del teléfono

Si está instalado el clip de cinturón, debe levantarlo y mantenerlo en esa posición mientras instala o sustituye la batería.	
Levante la tapa.	
Saque la batería del compartimento tal y como se muestra en la ilustración.	

2.2 Instalación de la tarjeta de memoria

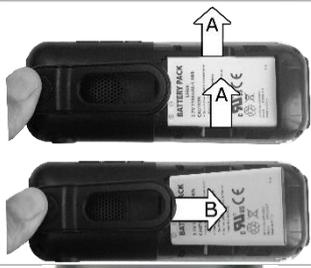
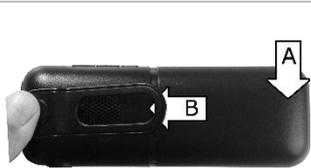
La tarjeta SD del teléfono almacena datos de configuración y, dependiendo de su sistema, también puede almacenar datos de suscripción. Consulte al administrador del sistema para obtener más detalles.

La tarjeta SD permite hasta 500 contactos y 200 mensajes.

Debe disponer de la tarjeta de memoria para su teléfono.

Las tarjetas de memoria Micro SD compatibles son:

- Kingston: 2, 4, 8 & 16 GB – Class 4 & 10,
- Trancend 2, 4, 8 & 16 GB – Class 4 & 10.

Apagar el teléfono.	
Si está instalado el clip de cinturón, debe levantarlo y mantenerlo en esa posición mientras instala o sustituye la batería.	
Levante la tapa.	
Saque la batería del compartimento tal y como se muestra en la ilustración.	
Deslice la tarjeta de memoria por debajo de los dos pequeños salientes y presiónela tal y como se muestra en la figura	
Coloque el lateral de los 'conectores' de la batería como se muestra en el dibujo (A). Para finalizar la instalación de la batería en su compartimento, ejerza presión como se muestra en el dibujo (B).	
Sustituir la cubierta.	
Encender el teléfono	

Si un teléfono se cae, es posible que la tarjeta de memoria deje de estar correctamente instalada. Cuando esto suceda, se avisará al usuario mediante señales audibles cada 5 segundos y aparecerá el mensaje 'Check memory card' (Comprobar tarjeta de memoria). Inserte la tarjeta de memoria correctamente en el teléfono.

2.3 Cargar la batería del teléfono



2.3.1 Carga de la batería en un único cargador

Coloque el teléfono en el soporte. Enchufe el cable USB en la toma de 5 V del soporte de sobremesa. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC. Conecte el adaptador a la fuente de alimentación principal.

- Verde fijo: el teléfono está en el cargador (o conectado al cable USB) y la batería está totalmente cargada.
- Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.

Puede configurar cómo debe comportarse el teléfono cuando está situado en el cargador empleando el menú de configuración. Consulte el capítulo sobre la configuración del teléfono.

2.3.2 Carga de la batería en un cargador doble

Coloque el teléfono con la parte delantera hacia delante en la ranura superior del cargador doble. Inserte la batería de repuesto en la ranura delantera, con los contactos hacia abajo.

Para retirar la batería de repuesto, presione el botón delantero hacia abajo.

- Verde fijo: el teléfono está en el cargador (o conectado al cable USB) y la batería está totalmente cargada.
- Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.

Puede configurar cómo debe comportarse el teléfono cuando está situado en el cargador empleando el menú de configuración. Consulte el capítulo sobre la configuración del teléfono.

2.3.3 Cargar la batería con un cable USB



Enchufe el cable USB en la toma USB del teléfono. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC o en un enchufe USB de ordenador.

También puede cargar su teléfono desde cualquier enchufe USB por ejemplo, desde un ordenador. No obstante, el tiempo de carga será superior al empleado con el adaptador CA/CC. El tiempo de carga depende de la fuente de alimentación a la cual esté conectada el cable USB (ordenador, adaptador CA/CC, ...).

2.3.4 Piloto luminoso

- Verde fijo: el teléfono está en el cargador (o conectado al cable USB) y la batería está totalmente cargada.
- Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.

Cargar regularmente el teléfono. El teléfono puede estar en posición paro o en funcionamiento. Si no se utiliza el teléfono y permanece fuera del cargador durante varias semanas, retire su batería y guárdela separadamente en otro lugar.

El tiempo de carga de la batería es inferior a 3 horas. El tiempo de carga es mayor si se realiza la carga a través de una toma USB de un equipo que no sea el adaptador CA/CC.

2.3.5 Autonomía de su teléfono

En reposo en la zona de cobertura radio. Hasta 160 horas.

En conversación continua. Hasta 20 horas si el modo económico está activado 17 horas si el modo económico no está activado.

Apague el teléfono antes de cambiar la batería.

2.4 Puesta en funcionamiento del teléfono

- Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada).
- Su teléfono está en funcionamiento.



Si la pantalla no se enciende o si el icono del nivel de batería parpadea, recargar la batería.

Si el icono de recepción radio no aparece en la pantalla del teléfono:

- Verifique que esté en una zona con cobertura (acercarse a un borne radio si no es así).
- Verifique que el teléfono está instalado de forma adecuada en el sistema (informarse con el gestor del PABX).

Si la pantalla indica: 'System 1 — Auto install ?', remitirse al párrafo 'Grabar el teléfono' o consultar con su instalador.

2.5 Apagar su teléfono

- Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada).
- Seleccione la función de apagado.
- El teléfono está apagado.



3 Uso del teléfono

3.1 Realización de una llamada

	<ul style="list-style-type: none"> • Marcar n° del interlocutor.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.

Con la comunicación establecida:

	<ul style="list-style-type: none"> • Colgar.
--	---

Para realizar una llamada externa, marque el código de acceso a la línea externa antes de marcar el número de su contacto

3.2 Llamar por su marcación abreviada individual

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Contact.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dir. Personal</i> Valide el acceso al 'directorio personal'.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el nombre de la persona con la que desea comunicarse.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.

Acceso rápido: .

3.3 Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa)

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Contact.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Directorio</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca las primeras letras del nombre completo, del nombre de pila o las iniciales de su interlocutor. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el tipo de búsqueda deseada (por apellido, por apellido y nombre* o por iniciales*).
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el nombre buscado.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.

Entrar obligatoriamente el nombre bajo la forma apellido/espacio/nombre.

 El acceso rápido a esta función se puede realizar a partir de la pantalla de reposo pulsado la tecla directorio...

3.4 Recepción de una llamada

Está recibiendo una llamada.

	<ul style="list-style-type: none"> • Todas las llamadas entrantes respondidas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Desactivar el timbre: Pulse la tecla para colgar cuando suene el teléfono: aún puede contestar si pulsa la tecla de descolgar. aún puede contestar si pulsa la tecla de descolgar.
Hablar.	
	<ul style="list-style-type: none"> • Colgar.

El timbre no suena si::

- El vibrador está activado, el icono vibrador activo aparece en la pantalla de espera.
- El timbre se corta, el icono timbre cortado aparece en la pantalla de espera.

3.5 Rellamada

3.5.1 Rellamar el último número marcado (repetición)

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Registro llamadas</i>

3.5.2 Rellamar a uno de los últimos números marcados

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Marcado</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el número en la lista.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.

3.6 Solicitar una rellamada automática cuando su interlocutor interno está ocupado

El teléfono del interlocutor interno con el que quiere comunicarse está ocupado, usted desea que el interlocutor lo llame tan pronto haya colgado.

	<ul style="list-style-type: none"> • Rell.
---	---

Para anular la petición de rellamada automática marcar el código de la función 'Anulación Rellam Autom.'.

3.7 Enviar un mensaje de texto si el número interno está ocupado

El teléfono del contacto interno con el que está intentando contactar está ocupado y desea dejar un mensaje de texto.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Msjeria texto</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el tipo de mensaje que enviar (<i>Msjes Predef., Prg. Msjes, Nuevo Msje.</i>). • Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

3.8 Hablar por el altavoz de un contacto interno ocupado

En algunos casos puede que la difusión se realice por el altavoz de un contacto ocupado. Esta función debe configurarla el administrador.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Anuncio altavoz</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Puede hablar y su contacto lo escuchará por el altavoz.

3.9 Durante una conversación

Mientras está realizando una llamada y sin perder la comunicación, puede acceder de varias formas a las opciones que le propone su sistema, usando:

- La lista de los iconos, en la parte superior de la pantalla.
- La lista de items, en la parte inferior de la pantalla.

↑																																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>①</td> <td colspan="7">• Comunicación en curso.</td> </tr> <tr> <td>②</td> <td colspan="7">• Emplazamiento de la segunda llamada (Comunicación en curso / Llamada en espera).</td> </tr> </tbody> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8									①	• Comunicación en curso.							②	• Emplazamiento de la segunda llamada (Comunicación en curso / Llamada en espera).					
1	2	3	4	5	6	7	8																									
																																
①	• Comunicación en curso.																															
②	• Emplazamiento de la segunda llamada (Comunicación en curso / Llamada en espera).																															
↓		③	• Transferencia.																													
	④	• Conferencia.																														
	⑤	• Contact.																														
	⑥	• Frecuencia vocal.																														
⑦	• Opciones adicionales: Consulta, Grabar, Reten/recup., Serv. no autorizado, Atrás.																															
⑧	• Duración e importe de la llamada.																															

4 Usted está en comunicación

4.1 Llamar a un segundo interlocutor

	<ul style="list-style-type: none"> • Durante una conversación con un interlocutor.
	<ul style="list-style-type: none"> • Marcar el número.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se pone en espera el primer interlocutor.

Recupere al interlocutor en espera:

	<ul style="list-style-type: none"> • Colgar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Su teléfono suena.
	<ul style="list-style-type: none"> • Recupere al interlocutor en espera.

También puede iniciar otra llamada con la función de Consulta.

4.2 Recepción de una segunda llamada

Durante una conversación y un interlocutor intenta ponerse en contacto con usted:

Se envía un pitido y el nombre del llamante se muestra durante 3 segundos.

	<ul style="list-style-type: none"> • Todas las llamadas entrantes respondidas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se pone en espera el primer interlocutor.

Después de los 3 segundos, desplazarse con la tecla navegar-izquierda-derecha hasta el icono recepción segunda llamada, para ver la identidad del segundo comunicante (y descolgar, si es necesario).

4.3 Pasar de un interlocutor a otro

En comunicación, para recuperar el interlocutor en espera:

	<ul style="list-style-type: none"> • Recupere al interlocutor en espera.
--	---

Puede consultar la identidad de la llamada en espera, sin cogerla, usando la tecla navegar-izquierda-derecha.

	<ul style="list-style-type: none"> • Visualización de la identidad del interlocutor.
	<ul style="list-style-type: none"> • Recupere al interlocutor en espera.

4.4 Transferir una llamada

Usted está en comunicación, para transferir su interlocutor a otro teléfono.

Se encuentra en comunicación con un primer interlocutor:

	<ul style="list-style-type: none"> • Llame al interlocutor de la transferencia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar la llamada.

Está en comunicación con el destinatario:

	<ul style="list-style-type: none"> • Transferir.
--	---

Los dos interlocutores están conectados.

Después de marcar el número del destinatario, puede usar 'Transferir' para transferir la llamada directamente sin esperar a que la persona responda. La transferencia entre dos interlocutores externos y transferencia con la tecla de colgar dependen de la configuración del sistema.

4.5 Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)

Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera:

	<ul style="list-style-type: none"> • Conferencia. • Está en conferencia.
---	--

Anular la conferencia y recuperar a su primer interlocutor (Si la conferencia está activa):

	<ul style="list-style-type: none"> • Fin conferencia.
---	--

Si al término de la conferencia, desea dejar a sus dos interlocutores en comunicación:

	<p>› Sus dos interlocutores están en conversación</p>
---	---

Es necesario configurar esta función. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Tenga en cuenta que el coste de la llamada entre las partes que continúen la conferencia cuando usted la abandone se le cargará a usted.

4.6 Poner a su interlocutor en espera (llamada en espera)

Puede dejar en espera a un interlocutor externo para volver a cogerlo en otro teléfono.

Está en comunicación externa.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Reten</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • N° del teléfono destinatario.

Su interlocutor pasa a llamada en espera y oye la melodía de espera.

Si cuelga sin introducir el número del terminal de destino para las llamadas retenidas, éstas se retendrán en su terminal.

Para recuperar a su interlocutor dejado en espera (recuperación de llamada en espera):

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Servicios.
	<ul style="list-style-type: none"> • Servicios.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Captura</i> • <i>Reten/recup.</i> <p>› Está en mitad de una llamada.</p>

Si la comunicación que se ha puesto en llamada en espera no se recupera en un tiempo dado (1 minuto 30 por defecto), se dirige hacia la operadora. El tiempo predefinido lo puede modificar el administrador.

4.7 Activar/desactivar la frecuencia de voz

Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador. Durante una conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en frecuencia vocal, por ejemplo dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o de un contestador al que consulta a distancia:

	<ul style="list-style-type: none"> • Durante una conversación con un interlocutor.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Envío tonos</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Para activar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Envío de señalización DTMF.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desactivar ton</i>

La función se anula automáticamente con el fin de la comunicación. Durante una conversación puede activar y desactivar el modo DTMF pulsando la tecla * (pulsación larga).

5 El Espíritu de Empresa

5.1 Responder al timbre general

En ausencia de la operadora, las llamadas externas que se le destinan son desviadas hacia un timbre general. Usted puede responder a esas llamadas:

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Captura</i> • <i>Captura noct.</i>

5.2 Capturar una llamada

Usted oye sonar un teléfono en un sitio donde nadie puede responder. Si está autorizado, usted puede responder desde su teléfono.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Captura</i>

Si el teléfono no pertenece al mismo grupo que el suyo:



- *Capt. llam. ind*



- *Marcar un Na_*
- Marcar el número del teléfono que suena.
- Validar.

Si el teléfono que suena pertenece al mismo grupo de captura que el suyo:



- *Grupo captura*

Por programación del sistema, algunos teléfonos se pueden proteger contra la captura.

5.3 Teléfonos agrupados

5.3.1 Llamada de teléfonos de un grupo:

Algunos teléfonos pueden formar parte de un grupo. Usted puede comunicarse con ellos, marcando el número del grupo.

La pertenencia de un teléfono a un grupo no incide en la gestión de sus llamadas directas. Usted siempre puede comunicarse con un teléfono concreto del grupo por su propio número.

5.3.2 Salir temporalmente de su grupo de teléfono: / Reintegrar su grupo:



- Acceder al menú.



- *Servicios*



- *Servicios*



- *Serv. diversos*
- *Entrada grupo / Salida grupo*



- N° de su grupo.
- Validar.

5.4 Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mensajes</i>
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>NuevMsjeText</i> • Confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Enviar Msje?</i> • Confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). • Confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el tipo de mensaje que enviar (<i>Msjes Predef., Prg. Msjes, Nuevo Msje.</i>). • Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.
Si se debe completar el mensaje escogido:	
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar el acceso al mensaje a completar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Escriba el mensaje. • Validar.

Al editar un mensaje a completar se pueden borrar los caracteres introducidos con la tecla borrar. El explorador le permite mover el cursor en un campo de entrada.

5.5 Enviar una copia de un mensaje vocal

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mensajes</i>
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>NuevoMsjVoz</i> • Validar el acceso al buzón de voz.
	<ul style="list-style-type: none"> • Escriba la contraseña de su buzón de voz personal. • Confirmar.
Escuche el mensaje que va a enviar y siga las instrucciones de la guía vocal.	

5.6 Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión

	<ul style="list-style-type: none">• Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none">• <i>Mensajes</i>
 	<ul style="list-style-type: none">• <i>NuevoMsjVoz</i>• Validar el acceso al buzón de voz.
	<ul style="list-style-type: none">• Código personal.• Confirmar.
Siga las instrucciones de la guía mediante voz.	

6 En contacto

6.1 Desvío de llamadas a otro número (desvío inmediato)

El número puede ser de su casa, su móvil o el teléfono del coche, del buzón de correo o de una extensión interna (operador, etc.).

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvío</i> • Validar el acceso al desvío inmediato.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvo inmed.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvio activad / Modif. Desvio</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). • Confirmar.

Usted puede continuar recuperando sus llamadas cuando su teléfono está desviado.

Observación general relacionada con los desvíos: en su teléfono usted sólo puede activar un desvío. La programación de un nuevo desvío anula al precedente.

6.2 Diferentes tipos de desvíos / Ejemplo de desvío en ocupado

6.2.1 Diferentes tipos de desvíos

Puede realizar distintos tipos de reenvío a partir de la lista de los reenvíos.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvío</i> • Validar el acceso al desvío inmediato. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el icono 'Lista de los desvíos'. 	
	<i>Desv. en ocupa</i>	Cuando se encuentra en comunicación, todas sus llamadas se desvían hacia el número de su elección.
	<i>Desv.en ausen.</i>	Cuando esté ausente, todas las llamadas se desviarán al número de su elección (desvío diferido al no obtener respuesta).
	<i>Desv.Ocup/Ausn</i>	Cuando esté ausente o se encuentre en una conversación, todas las llamadas se desviarán al número de su elección (desvío diferido al no obtener respuesta o estar ocupado).
	<i>Desvio Remoto</i>	Programe el desvío de un terminal a otro (desvío remoto inmediato) Un uso típico de esta función es programar un desvío desde su terminal a otro terminal desde un tercero.

6.2.2 Ejemplo de desvío en ocupado

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvío</i> • Validar el acceso al desvío inmediato.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el icono 'Lista de los desvíos'.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desv. en ocupa</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). • Confirmar.

6.3 Desvío de llamadas a su buzón de voz

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvío</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvo inmed. Msjaria Vocal</i> • Confirmar.

6.4 Consulta de su buzón de voz



Cuando recibe un mensaje, el icono inicialización del buzón de voz aparece en la pantalla de bienvenida. El LED naranja intermitente del teléfono indica que ha recibido un mensaje.



- El número de mensajes de voz nuevos se muestra en la zona de notificaciones del teléfono.

- O bien -



- Acceder al menú.



- *Mensajes*



- *Mensaje de voz*
- Validar el acceso al buzón de voz.



- Escriba la contraseña de su buzón de voz personal.
- Confirmar.
- Siga las instrucciones de la guía mediante voz.

Consulte con el administrador acerca de su contraseña.

6.5 Visualizar un mensaje de ausencia

Cuando está ausente, puede programar un mensaje de ausencia que se mostrará en el teléfono del llamante cuando le llamen.



- Acceder al menú.



- *Desvío*



- *Msjeria Ausenc*
- Confirmar.



- Seleccione el tipo de mensaje entre los mensajes predefinidos, mensajes a completar y mensajes a crear.



- Confirmar.

6.6 Programe su número asociado

El número asociado puede ser un número de la extensión, de la mensajería vocal o del buscaperonas. Puede usarse como número de desbordamiento.

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
 	<ul style="list-style-type: none"> <i>Servicios</i>
  PROG	
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Asociar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Modificar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). Confirmar.

6.7 Definir un número de desbordamiento

Cuando el terminal no esté disponible, se encuentre fuera del área de cobertura o no funcione, las llamadas que reciba se desviarán automáticamente a este número, en caso de haberse definido.

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Servicios</i>
  PROG	
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Desbordamiento</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Validar.

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Modificar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). • Confirmar.

6.8 Cancelación de todos los desvíos

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Desvío</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el icono 'Anulación desvío'. • Confirmar.

6.9 Consulta de mensajes de texto

	<p>Cuando recibe un mensaje, el icono inicialización del buzón de voz aparece en la pantalla de bienvenida. El LED amarillo intermitente del teléfono indica que ha recibido un mensaje.</p>
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> • El número de mensajes de voz nuevos se muestra en la zona de notificaciones del teléfono.
- O bien -	
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mensajes</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Msjeria texto</i> • Confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el mensaje deseado. • Validar para consultar.
Leer el mensaje	
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar el acceso a las 'Opciones'. • Con las opciones de menú puede borrar el mensaje, llamar al remitente, contestar el mensaje o leer el texto.
	<ul style="list-style-type: none"> • El icono de mensaje desaparece una vez leído el mensaje.

7 Programación del teléfono

7.1 Conocer el número de su teléfono

	<ul style="list-style-type: none"> • Se muestra su número de teléfono (pulsación larga).
--	---

7.2 Inicializar su buzón de voz

Antes de comenzar la inicialización, compruebe que el administrador ha creado un buzón de voz.

	<ul style="list-style-type: none"> • El icono Inicialización del buzón de voz en la pantalla de bienvenida permite inicializar el buzón de voz.
- O bien -	
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mensajes</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>NueTxt</i> • Validar el acceso al buzón de voz.
	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca su contraseña temporal. • Introduzca la nueva contraseña. • Grabe su nombre.
	
	<ul style="list-style-type: none"> • Fin del registro. • Siga las instrucciones de la guía mediante voz.

7.3 Cambiar la contraseña del buzón de voz

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Servicios</i>
 	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Clave</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Antiguo código (4 cifras). • Nuevo código (4 cifras). • Entrar el nuevo código para verificar. • Validar.

Póngase en contacto con el administrador para obtener la contraseña original del buzón de voz. Cada cifra del código está simbolizada por un asterisco.

7.4 Ajustar el timbre

Puede seleccionar el tono de llamada del teléfono (6 opciones) o ajustar el volumen (4 niveles).

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Timbre</i>

7.4.1 Elija el tono

 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Melod.timbre</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar la melodía elegida. • Validar.

7.4.2 Ajustar el volumen del timbre

 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Niveltimbre</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el volumen elegido. • Validar.

7.4.3 Puede ajustar el modo de timbre/vibración en función de sus necesidades.

	<ul style="list-style-type: none"> Pulsar la tecla de timbre/vibración.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Apagado</i>: Timbre y vibración desactivados. <i>Sólo timbre</i>: Solo suena el timbre. <i>Vibrar luego timbr.</i>: El teléfono vibra y luego suena. <i>Sólo vibrar</i>: El teléfono vibra y no suena. <i>Vibrar y timbre</i>: El teléfono vibra y suena al mismo tiempo.



Esta tecla permite pasar rápidamente del timbre al vibrador y viceversa Pulsación larga: Activa/desactiva la función de vibración (si la opción está activada en la configuración: 'vibr. acceso directo').

7.4.4 Tecla de audio

La tecla de audio es una tecla de acceso directo que le permite cambiar rápidamente la configuración de vibración/timbre.



Si se pulsa esta tecla se cambia el modo de vibración/timbre: /

Estado actual del sonido	Primera pulsación corta	Segunda pulsación corta
Apagado	Sólo timbre	Apagado
Sólo timbre	Apagado	Sólo timbre
Vibrar luego timbr.	Sólo timbre	Vibrar luego timbr.
Sólo vibrar	Vibrar y timbre	Sólo vibrar
Vibrar y timbre	Sólo timbre	Vibrar y timbre

7.5 Activación del modo casco

Puede utilizar auriculares con el teléfono. Si desea que los auriculares suenen solo cuando se reciba una llamada, debe activar el modo auriculares:

	<ul style="list-style-type: none"> Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Configure</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Modo Auricular</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Activo</i>

Cuando está activado, solo suenan los auriculares (si están enchufados).

7.6 Ajustar su teléfono

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configure</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la función* que desee y use las teclas de función de conexión/desconexión para activar o desactivar la función.
	<ul style="list-style-type: none"> • - O bien -
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la función* que desee y pulse la tecla OK para acceder al menú de función y configurarla.
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.

* *Usted puede activar o desactivar las siguientes funciones:

- **Estado** > Para mostrar información del teléfono como la versión de software, el nivel de la batería, etc.
- **Timbre ascendente** > Activa o desactiva el timbre ascendente (Timbre progresivo).
- **Aviso cobertura** > Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando el teléfono está fuera de la zona de cobertura DECT.
- **Aviso del cargad.** > Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando se coloca el teléfono en el cargador.
- **Aviso batería baja** > Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando se alcanza un nivel bajo de la batería.
- **Tono de teclado** > Activa o desactiva el tono del teclado.
- **Sonidos de mensaj.** > Si está activado, se emite un sonido cuando recibe un nuevo mensaje.
- **Sonido confirmac.** > Cuando se actualiza una configuración, se reproduce un sonido de confirmación.
- **Modo Auricular** > Activa o desactiva el modo de auriculares. Cuando está activado, solo suenan los auriculares (si están enchufados).
- **Timbre calend. forz.** > Activa/desactiva una señal sonora, independientemente de la configuración del timbre, cuando se recibe un recordatorio de cita.
- **Modo Economy** > Activa o desactiva el modo económico. Cuando el modo económico está activado, el terminal ajusta su potencia de emisión de radio en función de la distancia entre el terminal y la base de radio. Cuanto más cerca esté el terminal de la base de radio, menor será la emisión de radio desde su teléfono. Esto significa que el teléfono no siempre emite a máxima potencia, por lo que se ahorra batería.
- **Vibrar/Timbre** > Puede ajustar el modo de timbre/vibración en función de sus necesidades.
- **vibr. acceso directo** > Acceso directo para activar y desactivar el modo de vibración (.
- **Bloquear** > Para activar o desactivar el tiempo de espera tras el que se activa el bloqueo automático del teclado.
- **Restablec. config.** > Para restablecer la configuración y volver a los ajustes predeterminados.
- **seleccione Sistema** > Para seleccionar cualquier red DECT definida por el administrador para su teléfono o selección automática.
- **Ajuste del sistema** > Acceso de administrador para la configuración del sistema.
- **Accesos directos** > Para acceder a la configuración y programación de las teclas del teléfono.
 - **2s. repetición de teclas** > Para personas con alguna discapacidad, alarga el intervalo de repetición de teclas con la función de marcación por nombre.
- **Timbre forzado** > Puede configurar el timbre forzado de las alarmas entrantes que envía el servidor de llamadas. Cuando se recibe una llamada desde un servidor de alarmas, el teléfono siempre suena independientemente de las configuraciones del teléfono.
- **Idioma** > Elige un idioma distinto al del sistema.

- **Parámetr. cargador** > Defina cómo debe comportarse el teléfono cuando está instalado en la base-cargador.
- **Bluetooth®** > Acceda a la función Bluetooth® (activar/desactivar, buscar dispositivos, etc.).
- **AGC** > Activar o desactivar el control de ganancia automático para mejorar el sonido en función de la calidad de la señal de audio.

7.7 Selección de idioma

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Lenguaje</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar el idioma elegido. • Validar.

El sistema realiza automáticamente la elección inicial del idioma.

7.8 Programación de su directorio personal

Su agenda personal puede contener hasta 42 números.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Contact.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dir. Personal</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque el cursor en una grabación existente. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Crear</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir el nombre. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir el número. • Validar.

Para introducir el nombre: las teclas del teclado numérico comportan letras que usted puede visualizar mediante pulsaciones sucesivas.

Ejemplo: pulsar 2 veces seguidas la tecla 8 para visualizar la letra 'U'.

Pulse la tecla '#' para pasar del modo de letras minúsculas al modo de letras mayúsculas y del modo de letras mayúsculas al modo numérico.

7.9 Modificación de una tarjeta en el directorio personal

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Contact.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dir. Personal</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar la ficha que debe modificarse. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Modificar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Modificar el nombre (14 caracteres como máximo). • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Modificar el número. • Validar.

Pulse la tecla '#' para pasar del modo de letras minúsculas al modo de letras mayúsculas y del modo de letras mayúsculas al modo numérico. Use el explorador para colocarse en el carácter o dígito que desea modificar.

 Para borrar un carácter, usar la tecla borrar (pulsación corta). Para borrar un campo completo de caracteres, mantenga pulsada la tecla de borrado (pulsación larga).

7.10 Borrar una entrada del directorio personal

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Contact.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dir. Personal</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la entrada que desea borrar. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Borrar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmar.

7.11 Programar un aviso de cita

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Alarmas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cita</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Marcar la hora de la cita. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando sea necesario, marque el número del terminal de destino. • Validar.

A la hora programada su teléfono suena:

 Pulse la tecla Colgar para aceptar la cita.

Para anular su petición de rellamada de cita:

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Alarmas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Anular cita</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.

7.12 Configurar las teclas F1, F2 y de alarma

Una función de bloqueo, marcación rápida, reconocimiento de alarmas o evento de notificación (si está autorizado) se puede vincular a las teclas F1 y F2. Una vez configuradas, se puede acceder a estas funciones con una pulsación corta o larga.

La función de bloqueo/desbloqueo puede asociarse con la tecla de alarma.

7.12.1 Definir la función que desea vincular la tecla F.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configure</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Teclas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Defina el tipo de función (llamada o función de bloqueo) que desea vincular a cada tecla y el tipo de pulsación de la tecla (larga o corta).

7.12.2 Asocie una función de bloqueo/desbloqueo con la tecla de alarma.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configure</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Teclas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Alarma</i> (pulsación larga).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Bloquear/desbloquear</i>

7.12.3 Ajustar los números a los que desea llamar

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configure</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Teclas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Conf. de llamadas</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Para cada tecla y el tipo de pulsación (corta o larga), introduzca el nombre y el número del contacto que desea vincular a la tecla F.

7.13 Calendario

Puede consultar y gestionar una agenda en su teléfono.

7.13.1 Modificar el formato de la agenda

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Más</i> • <i>Ver semana</i> > Vista de la semana. • <i>Ver mes</i> > Vista del mes.

7.13.2 Programar un aviso de cita

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Añadir</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca la fecha. • <i>Ahorrar</i> • Introduzca la hora de inicio. • <i>Ahorrar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la duración de la cita. • <i>Selecc.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca el asunto de la cita (se puede dejar en blanco.). • <i>Ahorrar</i> • Introduzca el lugar de la cita (se puede dejar en blanco.). • <i>Ahorrar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Defina cuánto tiempo antes de la cita se activará el recordatorio. • <i>Selecc.</i>

Cuando introduzca el texto tenga en cuenta que se requiere un carácter como mínimo. Los símbolos se pueden introducir con la tecla de software de símbolos y los caracteres se pueden borrar con la tecla atrás o la tecla de software de borrar.

7.13.3 Ver los detalles de una cita

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i>

Una fecha con una cita se muestra con un recuadro y una marca de verificación.

7.13.4 Modificar un recordatorio de cita

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> • <i>Editar</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la cita para ello, rellene los campos tal y como se describe en el apartado de creación de citas. 	

7.13.5 Copiar un recordatorio de cita

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> • <i>Más</i> • <i>Copiar</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la cita para ello, rellene los campos tal y como se describe en el apartado de creación de citas 	

7.13.6 Eliminar un recordatorio de cita

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar una fecha (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> (Vista mensual solamente). • Ver la agenda para la fecha seleccionada (Vista mensual solamente).
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione las citas programadas para ese día (en la vista mensual) o para esa semana (en la vista semanal).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ver</i> • <i>Más</i> • <i>Eliminar</i>

7.13.7 Eliminar un recordatorio de cita

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceda al menú de la agenda.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Más</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Eliminar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar la cita.
	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmar eliminación.

7.14 Bloquear su teléfono

Bloqueo de funciones de su terminal

Este servicio le permite prohibir el establecimiento de cualquier comunicación externa, así como cualquier modificación de programación de su teléfono:

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Bloquear</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.

Desbloqueo de funciones de su terminal:

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • Bloquear
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Código personal (Consulte con el administrador acerca de su contraseña.).
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.

Bloquear su teléfono

Este servicio permite evitar el uso de su teléfono.

	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada).
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la opción de bloqueo.

Desbloquear su teléfono:

	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada).
---	--

7.15 Modificar su código personal

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
 	<ul style="list-style-type: none"> • Servicios
 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Clave
	<ul style="list-style-type: none"> • Marcar el código antiguo (Consulte con el administrador acerca de su contraseña.).
	<ul style="list-style-type: none"> • Marcar el código nuevo (Dos veces).
	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmar.

7.16 Configuración de Bluetooth

7.16.1 Activar/desactivar Bluetooth

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configure</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Bluetooth</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Activar Bluetooth</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Sí / No</i>

Cuando está activado, se muestra el icono de Bluetooth no conectado () y el LED parpadea lentamente en color azul.

7.16.2 Vinculación de dispositivos Bluetooth.

Esta función se utiliza para detectar dispositivos Bluetooth y vincularlos.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Bluetooth</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Buscar dispositivos</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Buscar dispositivos</i>
	Una vez que el dispositivo se enumera en la lista y tiene un nombre, puede iniciar la vinculación en el dispositivo.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Aparear</i>
	Una vez vinculado, aparecerá el mensaje 'BT disp. asociado' en la pantalla y se mostrará el icono de Bluetooth conectado.

Para gestionar la vinculación, el equipo Bluetooth debe estar en modo de detección. Consulte la documentación del equipo Bluetooth para activar el modo de detección.

7.16.3 Gestión de dispositivos vinculados

Esta opción le permite enumerar y administrar los dispositivos vinculados al teléfono (hasta 4 dispositivos compatibles).

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configure</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Bluetooth</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Dispositiv. vinculad.</i>
	<p>Los dispositivos vinculados se muestran en la pantalla. El dispositivo con puntos es el dispositivo conectado. Al seleccionar dispositivos, puede conectar/desconectar o cambiar el nombre, borrar, borrar todo y ver detalles de información a través del menú más.</p>

7.17 Configurar ajustes de la base

Puede definir cómo se comporta el teléfono cuando está instalado en la base-cargador.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configure</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Parámetr. cargador</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Elija entre: <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Activar en cargad</i>: si se establece con el valor sí, el teléfono se encenderá cuando se coloque en el cargador (si el teléfono está apagado). ○ <i>Luz en la salida</i>: si se establece con el valor sí, la luz de fondo de la pantalla se encenderá al levantar el teléfono del cargador. ○ <i>Respuesta en salid</i>: si se establece con el valor sí, el teléfono contestará una llamada al levantarlo del cargador. ○ <i>Iluminació. pantalla</i>: si está desactivada, la pantalla permanecerá apagada con independencia de qué evento se produzca (llamada entrante, mensaje, correo de voz, reinicio).
	<ul style="list-style-type: none"> • Código personal.
	<ul style="list-style-type: none"> • Validar.

8 Gestión de llamadas de notificación y de señal en directo

8.1 Introducción

Su terminal ofrece servicios como llamadas de señal en directo, llamadas de notificación, teclas de eventos o llamadas de estado. Estos servicios los debe activar y configurar el administrador. Póngase en contacto con el administrador antes de utilizar estos servicios.

El usuario únicamente puede iniciar llamadas de notificación y de eventos. Las llamadas de señal en directo y de estado son transparentes para el usuario y el teléfono las realiza automáticamente.

- **Llamadas de señal en directo:**
Las llamadas de señal en directo son llamadas realizadas automáticamente (cada 90 segundos de forma predeterminada) por el teléfono al servidor de notificaciones. La información enviada al servidor de notificaciones permite a este saber que el teléfono tiene cobertura y está en funcionamiento.
- **Llamadas de notificación:**
El usuario del teléfono inicia las llamadas de notificación. Se utilizan para notificar al servidor situaciones de emergencia como lesiones o daños materiales cuando se pulsan determinadas teclas. Remítase al capítulo 'Llamadas de notificación' en la guía del usuario para obtener información sobre cómo iniciar una llamada de notificación.
- **Llamadas de eventos de teclado:**
Las llamadas de eventos de teclado también son iniciadas por los usuarios cuando pulsan algunas teclas del teclado numérico. La finalidad de estas llamadas es indicar al servidor que algunas tareas han sido completadas (por ejemplo, cuando la habitación está preparada, en el caso de una aplicación de hotel).
- **Llamadas de estado:**
Las llamadas de estado son establecidas automáticamente por el teléfono cada vez que el teléfono se coloca en el cargador o se retira de él y cada vez que el teléfono se enciende o se apaga.

8.2 Llamadas de notificación

Estas llamadas permiten enviar fácilmente señales de alarma en situaciones de emergencia. Las situaciones de emergencia pueden ser casos en los que se produzcan daños físicos o materiales. Estas situaciones tienen prioridad con respecto a otras llamadas o eventos de alarma.

Las llamadas de notificación se realizan mediante una pulsación prolongada de las teclas siguientes:

	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse la tecla de función (tecla lateral) para activar la llamada de notificación de emergencia.
- O bien -	
	Pulse la tecla OK para activar la llamada de notificación de emergencia depende de la configuración.

El teléfono se está comunicando con el servidor de alarmas. El mensaje que se muestra en la pantalla del teléfono dependerá de la configuración del sistema.

Procesamiento normal de una llamada que aparece en la pantalla dependiendo de la configuración, el usuario puede recibir un mensaje de confirmación o ser incluido en una conferencia.

Las llamadas de notificación son llamadas prioritarias, se pueden realizar con el teléfono en cualquier estado. Los estados del teléfono son: en reposo, en conversación, en marcación, llamando, configurándose, en el cargador o fuera del cargador. Si se inicia una llamada de notificación, finalizará cualquier otra llamada activa. Las llamadas de notificación también interrumpen las llamadas de señal en directo, de eventos de teclado y de estado.

Durante el proceso de notificación, las acciones del usuario no serán tenidas en cuenta hasta que se haya establecido comunicación con el servidor de alarmas. A continuación, tanto el usuario como el servidor de alarmas podrán finalizar la llamada. El teléfono volverá al modo en reposo y estará disponible para procesar otras llamadas del usuario.

8.3 Llamadas de eventos de teclado

Esta función permite enviar un mensaje de información al servidor de notificaciones mediante la pulsación de algunas teclas del teclado numérico. Esta llamada de eventos de teclado solo puede ser realizada cuando el teléfono está en el estado de reposo. Un uso típico de esta función podría ser pulsar una tecla específica cuando una habitación está preparada en una aplicación de hotel. Cada pulsación prolongada de una tecla diferente enviará un mensaje distinto al servidor.



- 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0 (pulsación larga).

Después de activar el procesamiento de eventos de teclado, el usuario debe esperar a que se establezca la comunicación con el servidor de alarmas antes de pulsar alguna tecla, con el fin de garantizar un correcto funcionamiento. A continuación, tanto el usuario como el servidor de alarmas podrán finalizar la llamada. El teléfono volverá al modo en reposo y estará disponible para procesar otras llamadas del usuario.

Si se configuran en las opciones de configuración de teclas, las teclas F1 y F2 se pueden usar como eventos de teclas. El uso de estas teclas es equivalente a:

Teclas F	Teclas equivalentes
Pulsación corta de F1	1
Pulsación larga de F1	2
Pulsación corta de F2	3
Pulsación larga de F2	4

8.4 Timbre forzado

El teléfono puede estar en modo silencio o vibración. A pesar de esta configuración, el teléfono puede sonar cuando hay una llamada específica de un servidor de alarma. Mientras esté sonando el teléfono, también puede aparecer un mensaje (de 14 caracteres como máximo) en la pantalla del teléfono.

Seleccione modos de alarma para señalización de llamadas locales y llamadas de alarma del servidor de alarmas:

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Apagado</i>: seguir el modo de audio actual del teléfono. • <i>Timbre</i>: timbre de alarma independientemente del modo de audio del teléfono. • <i>Vibrar y timbre</i>: aplicar este comportamiento independientemente del modo de audio del teléfono. • <i>Vibración</i>: aplicar este comportamiento independientemente del modo de audio del teléfono. • <i>Bip</i>: pitidos de alarma independientemente del modo de audio del teléfono.
---	--

8.5 Llamadas

Mientras el teléfono realiza este tipo de llamada, se muestra el procesamiento normal de llamada en la pantalla, y el usuario no podrá recibir ni realizar ningún otro tipo de llamada.

Las llamadas de notificación tienen más prioridad que otros tipos de llamadas. Si se produce una llamada de notificación, cualquier otro tipo de llamada será interrumpida. Todas las teclas del teléfono estarán bloqueadas durante el proceso de notificación para evitar que se pueda activar la devolución de llamada, una llamada de consulta, etc.

8.6 Reconocimiento de Alarmas

Después de que una alarma se ha activado, el servidor de alarmas puede configurar una señal sonora de ubicación en el teléfono. Esta señal tiene la finalidad de ayudar a los equipos de rescate a localizar el teléfono y a su usuario.

El teléfono envía la señal sonora de ubicación.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Rec. alarm</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Si se ha configurado. Introduzca el código PIN del dispositivo (el valor predeterminado es 0000).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Enviar alarma confirm.</i>
<p>La señal sonora de ubicación finaliza.</p>	

Si se ha configurado el reconocimiento en la pantalla, puede acusar recibo directamente pulsando en la tecla programada de acuse de recibo cuando aparezca la ventana emergente 'Enviar confirmación'.

9 Registrar el teléfono

9.1 Declarar el teléfono en un sistema al efectuar la primera puesta en funcionamiento

Para que el teléfono móvil funcione, debe estar registrado al menos en un ALE International. Si al encender la pantalla por primera se muestra: 'Instal. auto?' el teléfono no ha sido registrado en ningún sistema.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ajuste del sistema</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca el código PIN (El valor predeterminado es 0000). • Validar.
La declaración puede comenzar	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Registrar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar un sistema (Se aconseja seleccionar el primer sistema vacío.).
	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir código de retención (PARK) (no introducir nada si no es obligatorio). • Pulse la tecla 'OK' para confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir código de acceso (no introducir nada si no es obligatorio). • Pulse la tecla 'OK' para confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar modo de energía (Se recomienda no seleccionar el modo de energía de 50 mW si no es absolutamente necesario. El 'modo de energía de 50 mW' es específico para ubicaciones peligrosas, como las plantas nucleares, donde es necesario que las emisiones no superen dicho valor máximo.).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Enhanced Security</i> • <i>Sí / No</i> <p>Se acepta (sí) o se rechaza (no) la llamada de un sistema cifrado a un sistema no cifrado.</p>

La operación de suscripción puede durar hasta 2 minutos.

- Si la operación se ha realizado correctamente (se ha aceptado la suscripción), se mostrará el icono de calidad de recepción de radio y el teléfono estará listo para su uso.
- Si no se ha efectuado la operación de registro, el teléfono propone nuevamente lanzar el registro.

La utilización del teléfono en modo GAP puede ocasionar restricciones funcionales para las que no se toma en cuenta ningún recurso de garantía.

Durante la fase de registro, con el fin de mejorar la seguridad y de optimizar el registro en un entorno multisistema, el teléfono exige un nivel de intensidad de señal mínimo aceptable necesario para registrarse en una estación base. Para cumplir las condiciones, se recomienda realizar el registro en un lugar donde la estación base tenga visibilidad directa en un rango de 20 metros. Si la estación base no es visible, se reducirá el rango.

Durante la fase de registro en un entorno multisistema, se escanean todos los sistemas sin prioridad. El sistema se selecciona cuando la intensidad de la señal es superior a un nivel y el registro coincide.

9.2 Declarar el teléfono en otros sistemas

El teléfono se puede registrar en varios sistemas (4 como máximo).

Nota: la entrada 1 generalmente está reservada al uso con su sistema principal ALE International. Puede seleccionar las otras entradas para grabar el teléfono en otro sistema (ALE International u otro).

Para proceder a una nueva grabación, cuando el teléfono ya está grabado en uno o varios sistemas, proceder de la siguiente forma:

1. Preparar su sistema para registrarlo (véase instrucción de instalación de su sistema o consultar con su administrador de instalación).	
2. Cuando el sistema está listo:	
	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configuración</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ajuste del sistema</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca el código PIN. • Validar.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Registrar</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar un sistema.
	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir código de retención (PARK) (no introducir nada si no es obligatorio). • Pulse la tecla 'OK' para confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir código de acceso (no introducir nada si no es obligatorio). • Pulse la tecla 'OK' para confirmar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar modo de energía.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Enhanced Security</i> • <i>Sí / No</i> <p>Se acepta (sí) o se rechaza (no) la llamada de un sistema cifrado a un sistema no cifrado.</p>
Lanzar el registro.	

- Si se ha efectuado correctamente la operación de registro (Suscripción aceptada), el teléfono se encuentra listo para funcionar, se visualiza el icono de indicación de cobertura radio.
- Si no se ha efectuado la operación de registro, el teléfono propone nuevamente lanzar el registro.
- Según el tipo de sistema considerado, la operación de grabación del teléfono puede requerir una o varias acciones complementarias en el sistema.

Durante la fase de registro, con el fin de mejorar la seguridad y de optimizar el registro en un entorno multisistema, el teléfono exige un nivel de intensidad de señal mínimo aceptable necesario para registrarse en una estación base. Para cumplir las condiciones, se recomienda realizar el registro en un lugar donde la estación base tenga visibilidad directa en un rango de 20 metros. Si la estación base no es visible, se reducirá el rango.

Durante la fase de registro en un entorno multisistema, se escanean todos los sistemas sin prioridad. El sistema se selecciona cuando la intensidad de la señal es superior a un nivel y el registro coincide.

9.3 Seleccionar el sistema DECT

Su teléfono se puede programar para funcionar en 5 sistemas DECT diferentes (ALE International o GAP).

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Configure</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • seleccione Sistema.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Seleccionar la red</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar la entrada de su elección (la opción retenida es la que se indica por el botón radio con un punto central).
	<ul style="list-style-type: none"> • Regresar al estado de reposo.

La selección se conserva incluso después de apagado/puesta en funcionamiento del teléfono. La elección de un sistema particular (SYSTEM...) corresponde a una activación en un sistema específico. Esta elección debe modificarse si se desea cambiar de sistema. La elección 'Selección auto.' permite al teléfono conectarse automáticamente cuando éste entra en la zona de cobertura de un sistema. Si los sistemas programados en el teléfono tienen zonas de cobertura comunes, el móvil se coloca en el primer sistema encontrado.

10 Accesorios

10.1 Clip para cinturón

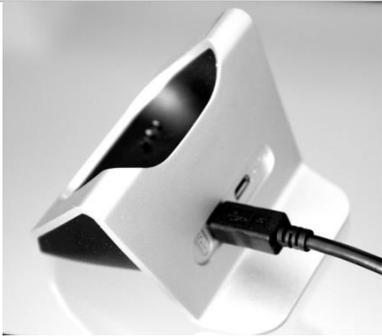
	<p>Cuando se adquiere un teléfono, viene equipado con un clip para cinturón en su parte posterior.</p>
	<p>Puede desmontar este clip para colocar en su lugar la cubierta incluida en el paquete del nuevo teléfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gire el clip un cuarto de vuelta hacia la izquierda. • Tire del clip hacia usted para extraerlo.
	<p>Coloque la cubierta para colocarla en lugar del clip de cinturón (como muestra la figura). Presione la cubierta hacia la parte posterior del teléfono hasta que encaje en posición.</p>

10.2 Cargadores y alimentación

El cargador del teléfono incluye lo siguiente:

	<p>Adaptador CA/CC que consta de un cuerpo y de un enchufe que se inserta en el cuerpo del adaptador. El cargador se proporciona por separado.</p>
	<p>Cable USB (proporcionado con el cargador).</p>
	<p>Soporte de sobremesa para cargar el teléfono.</p>

Cómo cargar el teléfono en el soporte de sobremesa



Coloque el teléfono en el soporte. Enchufe el cable USB en la toma de 5 V del soporte de sobremesa. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC. Conecte el adaptador a la fuente de alimentación principal.

Cómo conectar el teléfono con el cable USB



Enchufe el cable USB en la toma USB del teléfono. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC o en un enchufe USB de ordenador.

10.3 Cargadores dobles



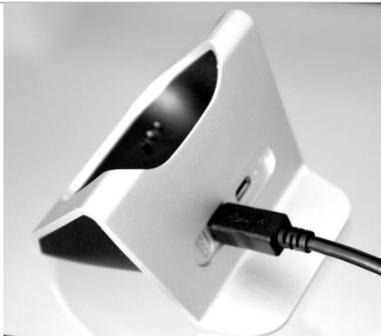
El cargador doble de sobremesa incluye:

1. un soporte para el teléfono, una batería adicional y un indicador luminoso de carga para la batería adicional.
2. un cable de red con adaptador de CA/CC.

Coloque el teléfono con la parte delantera hacia delante en la ranura superior del cargador doble. Inserte la batería de repuesto en la ranura delantera, con los contactos hacia abajo.

- El tiempo de carga de la batería del teléfono es inferior a 3 horas.
- El tiempo de carga de la batería de repuesto es inferior a 6 horas.

Para retirar la batería de repuesto, presione el botón delantero hacia abajo.



El enchufe USB de alimentación le permite cargar el terminal y la batería de repuesto.

El enchufe USB de datos le permite cargar el teléfono desde cualquier PC. En este caso, solo se carga el teléfono y no la batería de repuesto.

El tiempo de carga depende de la fuente de alimentación a la cual esté conectada el cable USB (ordenador, adaptador CA/CC, ...).

10.4 Características del adaptador de alimentación

- Entrada: 100/240 V - 50/60 Hz.
- Salida: 5V - 1A.

La toma de alimentación de red debe estar próxima del cargador y de fácil acceso, para servir de dispositivo de interruptor eléctrico.

10.5 Presentación de la batería

10.5.1 Autonomía de su teléfono

En reposo en la zona de cobertura radio.	Hasta 160 horas.
En conversación continua.	Hasta 20 horas si el modo económico está activado 17 horas si el modo económico no está activado.

10.5.2 Primera carga

Colocar el teléfono en el soporte de carga.



Icono batería parpadeante.



La batería está cargada.

La batería alcanza su rendimiento óptimo después de unos diez ciclos de carga/descarga. Estas baterías contienen materias contaminantes, no tirarlas a la basura, llevarlas a un punto de recogida especializado.

10.5.3 Nivel de carga de batería



> 66%



33% - 66%



10% - 33%



< 10%

10.6 Casco/micrófono externo

El lateral del teléfono incluye un conector de 3,5 mm para auriculares o micrófono externo. Contacte con su distribuidor para más información acerca de los distintos modelos de auricular disponibles.

10.7 Limpiar su teléfono

Su teléfono no requiere una limpieza particular. No obstante, si resultara necesaria una limpieza, utilice un paño suave húmedo.

Utilice jabón o detergente adecuados para limpiar la superficie del teléfono.

10.8 Transportar y proteger su teléfono

Para no perder su teléfono, acostumbrese a fijarlo a su cinturón con un clip. También puede colocarlo en un estuche de protección.

Se encuentran disponibles varios modelos de estuches. Consultar con su proveedor. Para un uso en entorno industrial (presencia de polvo, limaduras, vapores de orígenes varios y riesgos de caídas), es indispensable utilizar un estuche especial de protección. Para una utilización con estuche, se debe retirar el clip-cinturón del teléfono.

11 Declaración de conformidad

Este equipo utiliza un rango de frecuencia DECT que depende del país: 1880 - 1900 MHz en Europa, 1920 - 1930 MHz en Estados Unidos/Canadá, 1910 - 1930 MHz en Latinoamérica, 1910 - 1920 MHz en Brasil. La potencia isotrópica radiada equivalente que emite la antena es inferior a 110 mW o 250 mW (según el país). Este equipo dispone de una interfaz Bluetooth®: rango de frecuencia 2402-2480 MHz, potencia radiada 1,72 mW. Este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva de Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU y la Directiva 2011/65/UE (ROHS).

Puede obtener la Declaración de conformidad de:

ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France

ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

EE.UU. y Canadá

Auricular telefónico: Este dispositivo es conforme a la Parte 15 de la normativa sobre FCC y la RSS de Industry Canada (FCC ID: T7HCT8121 IC: 4979B-CT8121). Este dispositivo cumple con la sección 68 de las normas de la FCC norteamericana y con la sección V de la norma canadiense IC CS-03. El número de registro de ACTA es: T7HW4NANCT8121.

Los cargadores: este dispositivo cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y de la ICES 003 de Industry Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Exposición a señales de radiofrecuencia

Este aparato está diseñado y fabricado para no superar los límites de SAR (tasa de absorción específica) de transmisión de energía de radiofrecuencia establecidos en los países afectados. El valor de SAR medido es igual a 0,158 W/kg (encontrándose el límite máximo aceptado globalmente en 1,6 W/kg).

Instrucciones de seguridad

Utilice el auricular sólo a temperaturas entre -10 y 40 °C (entre 14 y 104 °F). Cargue la batería únicamente a temperatura entre +5 °C y +40 °C (41 °F y 104 °F).

Protección contra ruidos

El nivel máximo de presión acústica del terminal cumple las normas europeas, norteamericanas y australianas.

Directiva 2003/10/EC que especifica los riesgos asociados al ruido en el trabajo

El timbre de llamada contribuye al nivel de ruido cotidiano. Para reducir el nivel de ruido, se recomienda reducir el valor y programar un timbre progresivo.

Privacidad

La privacidad de las comunicaciones no está garantizada cuando se utiliza un auricular Bluetooth® o cualquier otro aparato Bluetooth®.



Eliminación

El equipo debe llevarse a un punto de recogida de desechos de equipos electrónicos.

Las baterías defectuosas deben llevarse a un punto de recogida de desechos químicos.

Documentación relacionada

En el siguiente sitio web encontrará estas instrucciones de seguridad y normativas y la documentación de usuario en otros idiomas <https://www.al-enterprise.com/products>.

El nombre y el logotipo Alcatel-Lucent son marcas registradas de Nokia que se usan bajo licencia por ALE. Para saber de otras marcas utilizadas por las empresas filiales de ALE holding, visite:

<https://www.al-enterprise.com/es-es/legal/marcas-comerciales-copyright>. Todas las demás marcas

comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. La información incluida puede modificarse sin previo aviso. ALE Holding no asume ninguna responsabilidad por las posibles inexactitudes del contenido.

© 2020 ALE International. Todos los derechos reservados. www.al-enterprise.com/es-es.

	<p>1 Encienda/apague el teléfono, bloquee/desbloquee el teléfono y active el modo en espera.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encender (pulsación larga). • Apagado (pulsación larga). • Bloquear y desbloquear el teléfono. <p>2 Modo en espera activado/desactivado (pulsación corta).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contestar a la llamada. • Pulsación larga (funciones según configuración del sistema): marca el último número o abre la lista de rellamada. • Pasar de un interlocutor a otro. <p>3 Cortar el timbre.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Descolgar. <p>4 Volver al menú precedente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Borrar un carácter. • Borrar un campo completo. <p>5 Acceder al menú.</p> <p>6 Acceder al menú.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Confirmar. • Navegar.
<p>7</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación breve: da acceso al directorio de la empresa. • Pulsación larga: su teléfono se ajusta a sus necesidades.
	<ul style="list-style-type: none"> • En el modo de comunicación: activa/desactiva la función de silencio. No hay ninguna función asociada a esta tecla en el modo de reposo.
	<ul style="list-style-type: none"> • En el modo de comunicación: activa/desactiva el altavoz.
	<ul style="list-style-type: none"> • En el modo de reposo. Da acceso a la función de ajuste de timbre y vibración.
<p>8</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Acceder a números de marcación abreviada personales (pulsación larga).
<p>9</p> <p>Piloto luminoso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verde fijo: el teléfono está en el cargador y la batería está cargada por completo. • Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando. • Amarillo intermitente lento: eventos telefónicos como mensajes sin leer, llamadas perdidas, etc. • Amarillo intermitente rápido: llamada entrante. • Rojo intermitente lento: sin cobertura. • Parpadeo rápido en color rojo: aviso de batería baja. • Azul intermitente lento: bluetooth está activado. • El parpadeo con el teléfono en el cargador significa lo mismo que cuando el teléfono no está en el cargador, solo que en medio del parpadeo en amarillo el piloto se muestra en rojo o en verde según sea el nivel de carga.

<p>10</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe hembra de 3,5 mm para auricular y mantenimiento.
<p>11</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación breve: disminuye el volumen del timbre de llamada durante una llamada entrante (4 pasos) o reduce el volumen del altavoz durante una conversación (8 pasos).
<p>12</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación larga: activa/desactiva la función de silencio.
<p>13</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación breve: aumenta el volumen del timbre de llamada durante una llamada entrante (4 pasos) o el volumen del altavoz durante una conversación (8 pasos).
<p>14</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pulsación larga: activa/desactiva el altavoz.
<p>15</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Clip para enganchar el teléfono al cinturón. Puede desmontar el clip y colocar en su lugar la cubierta incluida en el paquete del teléfono.
<p>16</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Toma usb para cargar la batería y actualizar el teléfono.
<p>17</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse esta tecla para iluminar la pantalla cuando el teléfono esté en estado de reposo.
<p>18</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Puede programarse para bloquear/desbloquear el teléfono.
<p>19</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Volver a pagina de inicio.
<p>20</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Teclas programables (teclas f1 y f2).
<p>21</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dependiendo de si el dispositivo está en modo de vibración o en modo de timbre, esta tecla producirá efectos diferentes. Se trata de un acceso directo para ajustar el efecto de vibración/timbre. Consulte la sección sobre la tecla de audio.

Cargar la batería del teléfono

Cómo cargar el teléfono en el soporte de sobremesa

Coloque el teléfono en el soporte. Enchufe el cable USB en la toma de 5 V del soporte de sobremesa. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC. Conecte el adaptador a la fuente de alimentación principal.

Si usa un cargador doble, coloque el teléfono en la ranura superior.

Cargar la batería con un cable USB

Enchufe el cable USB en la toma USB del teléfono. Enchufe el otro extremo del cable USB en el adaptador CA/CC o en un enchufe USB de ordenador.

También puede cargar su teléfono desde cualquier enchufe USB por ejemplo, desde un ordenador. No obstante, el tiempo de carga será superior al empleado con el adaptador CA/CC.

Piloto luminoso

- Para disfrutar plenamente del teléfono 8262 DECT, debe disponer de los siguientes elementos: batería, adaptador CA/CC, fuente de alimentación y cable USB.
- Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.

Cargue la batería durante 3 horas aproximadamente antes de usarlo por primera vez.

Cargar regularmente el teléfono. El teléfono puede estar en posición paro o en funcionamiento. Si no se utiliza el teléfono y permanece fuera del cargador durante varias semanas, retire su batería y guárdela separadamente en otro lugar.

El tiempo de carga de la batería es inferior a 3 horas. El tiempo de carga es mayor si se realiza la carga a través de una toma USB de un equipo que no sea el adaptador CA/CC.

Iconos de estado	
Los iconos de estados se encuentran presentes en la pantalla de bienvenida e informan sobre el estado del teléfono.	
	Nivel de carga de batería ().
	In charge (el icono parpadea).
	Nuevos eventos: solicitud de rellamada, mensajería vocal, mensajería escrita, llamada perdida.
	Indica una notificación de calendario pendiente.
	Cita programada.
	Desvío de llamada activado.
	Vibrador activo.
	Timbre activado.
	Timbre desactivado.
	Calidad de recepción radio - Normal.
	Calidad de recepción radio - Potencia 50mW.
	Altavoz activado (en conversación).
	Silencio activado (en conversación).
	Modo económico activado y utilizado (verde).
	Modo económico activado (gris).
	Icono de alarma activa.
	Bluetooth activado.
	Bluetooth conectado a un dispositivo.
	Audio Bluetooth activo con un dispositivo conectado.
<p>Usted puede obtener información precisa sobre los iconos de estados gracias a las info-ayudas que aparecen cuando usted utiliza el navegador en la pantalla de bienvenida:</p>	
Iconos del menú	
El menú es accesible desde la pantalla de bienvenida, pulsando la tecla Ok. Permite acceder a todas la funciones que le ofrece el sistema. Todos los iconos se describen en su estado sin seleccionar. Cuando se seleccionan, los iconos se muestran en morado.	
	Marcaciones abreviadas: Gestionar su marcación abreviada personal y acceder al directorio de la empresa.
	Repetición. Recordar el último número marcado.
	Registro de llamadas (Modo GAP).
	Desviar sus llamadas a otro número.
	Consultar y enviar correo vocal y textos.
	Responder a una llamada destinada a otro teléfono.
	Programar una hora de aviso de cita.
	Bloquea/Desbloquea el terminal.

	Acceda a los servicios de configuración del teléfono (asociar, desbordamiento, contraseña, nombre, número, etc.).
	Acceda a la configuración general del teléfono (sonido del teclado, modo económico, aviso de cargador, programación de las teclas F1 y F2, etc.).
	Elección del idioma (Modo GAP).
	Configuración del timbre (Modo GAP).
	Menú de configuración de alarmas.
	Acceda a los servicios de reconocimiento de alarmas.
Iconos de llamadas	
	Enviar una llamada.
	Recepción de una llamada.
	Llamada en espera.
	Acceder a las marcaciones abreviadas.
	Transferir una llamada.
	Pasar a frecuencia vocal.
	Establecer una conferencia.
	Desviar sus llamadas hacia su mensajería.
	Retener una comunicación externa.
	Opciones adicionales (Funciones según configuración del sistema).
Características	
Todas las llamadas entrantes respondidas. Rellamada (pulsación larga). Enviar la llamada. Cambiar entre dos llamadas salientes.	
Ignorar una llamada. Finalizar la llamada.	
Realización de una llamada desde su directorio personal (PersSpDial). Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa). Programar su marcación abreviada individual (núm. individual).	
Llamar desde el registro de llamadas (Todas las llamadas entrantes, salientes, perdidas o no respondidas se muestran en el registro de llamadas.).	
Consulta de llamadas perdidas externas.	
Consulta de llamadas perdidas internas.	

Consulta de mensajes de texto. Envío de mensajes de texto.	
Consulta de su buzón de voz. Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión.	
Desviar sus llamadas a otro número.	
Desvío de llamadas a su buzón de voz.	
Diferentes tipos de desvíos.	
Mensaje automático si no hay respuesta.	
No molestar.	
Cancelación de todos los desvíos.	
Modificar su código personal.	
Elección del idioma.	
Elija el tono.	
Ajustar el volumen del timbre.	
Da acceso a la función de ajuste de timbre y vibración.	
Su número de teléfono.	
Programar un aviso de cita.	
Bloqueo de funciones de su terminal.	
Definir un número de desbordamiento. Defina un número asociado.	
Acceder al menú de ajustes del teléfono (Información del dispositivo, Aviso cobertura, Seguridad, ...).	